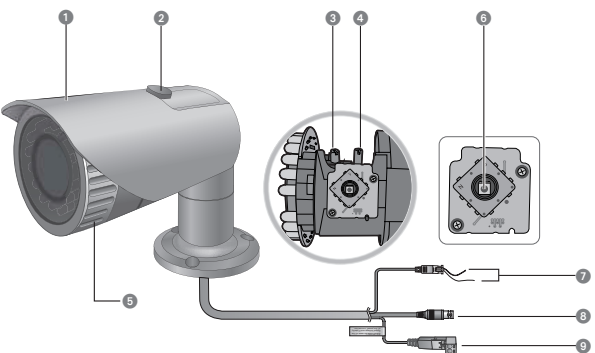


High Resolution Weatherproof IR Camera

Quick Manual

SCO-6083R

SCO-6083R Quick Manual



- 1. Camera Sunshield
- 2. Knob Sunshield : Fixing the sunshield onto the camera.
- 3. Focus lever : Set focus of lens by turn the focus lever.
- 4. Zoom lever : Set zoom magnification of lens by turn the zoom lever.
- 5. Front cover
- 6. Function Setup Switch : Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or after changing a selected item.
- 7. Function jack (ALARM OUT, GND)
- 8. VIDEO OUTPUT jack : Video signals are output through this port. Connect this port to the Video IN port of a AHD DVR.
- 9. Power input terminal : Connect the power as specified for each model here.

MAIN SETUP		
► 1. PROFILE	BASIC	BASIC / DAY/NIGHT / BACKLIGHT / ITS / INDOOR / USER
2. D-WDR	ON+↵	ON / OFF
3. WHITE BAL	ATW	ATW / OUTDOOR / INDOOR / MANUAL / AWC--SET
4. EXPOSURE+↵		BRIGHTNESS / LENS / SHUTTER / AGC / SSNR4 / RETURN
5. BACKLIGHT	OFF	OFF / USER BLC / HLC
6. SPECIAL+↵		DISPLAY / COMM ADJ / IMAGE ADJ / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / MOTION / RETURN
7. EXIT	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

Head Office

6, Pangyo-ro 319 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, 463-400 Rep. of KOREA
Tel : +82.70.7147.8753 Fax : +82.31.8018.3740
www.hanwha-security.com

Hanwha Techwin America

500 Frank W. Burr Blvd, Suite 43 Teaneck, NJ 07666
Toll Free +1.877.213.1222 Direct +1.201.325.6920
Fax +1.201.373.0124
www.hanwhasecurity.com

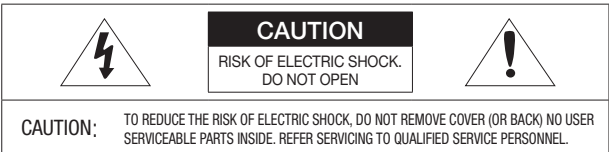
Hanwha Techwin Europe

Heriot House, Heriot Road, Chertsey, Surrey, KT16 9DT, United Kingdom
Tel +44.1372.235663 Fax +44.1932.57.8101
www.hanwha-security.eu

Hanwha Techwin Vietnam Hanoi Office

28th Floor, Handico Building, Pham Hung Street, Me Tri ward,
Nam Tu Liem District, Hanoi City, Vietnam
Tel : +84.91.982.40.88
http://hanwha-security.com

Safety Information



- This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.
- This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

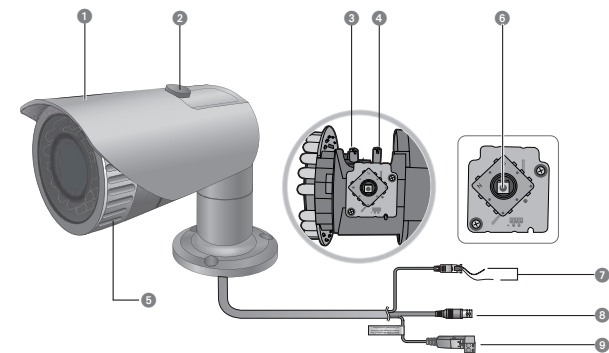
- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
- Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
- Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
- Securely plug the power cord into the power receptacle, insecure connection may cause fire.
- When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
- Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
- Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. doing so may cause fire or electric shock.
- If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. In such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
- If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. never disassemble or modify this product in any way. (Hanwha Techwin is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
- When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

- Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.

ESPAÑOL

SCO-6083R Manual Rápido



- 1. Protector solar de la cámara
- 2. Adaptador del protector solar : Colocación del protector solar a la cámara.
- 3. Anillo de Ajuste del Enfoque : Ajuste el lente del enfoque haciendo girar el anillo.
- 4. Anillo de Ajuste del Zoom : Ajuste el aumento del zoom haciendo girar el anillo.
- 5. Cubierta Frontal
- 6. Botón de Configuración de Funciones : Muestra el menú en la pantalla y desplaza el cursor en las cuatro direcciones para confirmar el estado o el cambio de un elemento seleccionado.
- 7. Toma de Salida de Video : Las señales de video son de salida a través de este puerto. Conecte este puerto al puerto Video IN de un AHD DVR.
- 8. Terminal de Entrada de Alimentación: Conecte aquí la alimentación apropiada para cada modelo.

CONFIG PRINCIPAL		
► 1. PERFIL	BÁSICO	BÁSICO / DÍAS/NOCHE / CONTRALUZ / S_Intel ITS / INTER / USER
2. D-WDR	ON+↵	ON / OFF
3. BAL BLAN	ATW	ATW / EXTER / INTER / MANUAL / AWC--SET
4. EXPOSIC+↵		BRILLO / LENTE / OBTUR / AGC / SSNR4 / VOLVER
5. CONTRALUZ	OFF	OFF / USER BLC / HLC
6. ESPEC+↵		PANTALLA / AJUST COM / AJUST IMAG / DÍAS/NOCHE / DEFOG / PRIVACIDAD / MOVIMIENTO / VOLVER
7. SALIR	GUAR	GUAR / NOT SAVE / RESET

- Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
- If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
- Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
- Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
- Install it in a place with good ventilation.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CMOS image sensor.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
- Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CMOS.

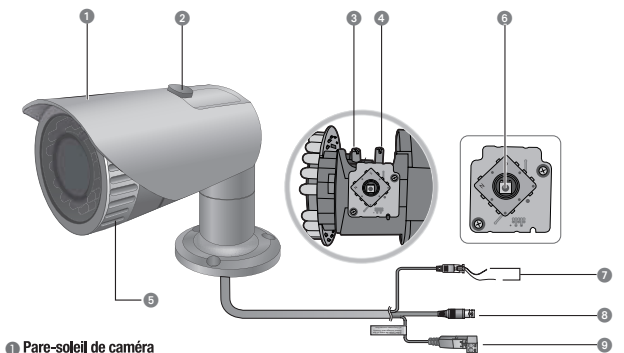
Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus

FRANÇAIS

SCO-6083R manuel de référence rapide



- 1. Pare-soleil de caméra
- 2. Adaptateur de pare-soleil : Fixation du pare-soleil sur la caméra.
- 3. Levier de mise au point : Régler la mise au point de la lentille en tournant le levier de mise au point.
- 4. Levier de zoom : Régler le grossissement du zoom de la lentille en tournant le levier du zoom.
- 5. Couverture avant
- 6. Interrupteur de configuration des fonctions : Affiche le menu sur l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions pour confirmer le statut ou pour l'afficher après la modification d'un élément sélectionné.
- 7. PRISE FONCTION (ALARM OUT, GND)
- 8. Prise de sortie vidéo : Les signaux vidéo sont émis à travers ce port. Branchez ce port au port Video IN d'un AHD DVR.
- 9. Borne d'entrée de l'alimentation : Permet le raccordement à l'alimentation secteur correspondant à chaque modèle.

CONFIG PRINCIPALE		
► 1. PROFIL	BASIQUE	BASIQUE / JOUR/NUIT / CONTRE-JOUR / ITS / INTER / USER
2. D-WDR	MARCHE+↵	MARCHE / ARRÊT
3. BAL BLANC	ATW	ATW / EXTER / INTER / MANUEL / AWC--SET
4. EXPOSITION+↵		LUMINOSITÉ / OBJECTIF / OBTURATEUR / AGC / SSNR4 / RETOUR
5. CONTRE-JOUR	ARRÊT	ARRÊT / USER BLC / HLC
6. SPÉCIAL+↵		AFFICHAGE / REG COMM / REG IMAGES / JOUR/NUIT / DEFOG / MASQUAGE / DÉPLACEMENT / RETOUR
7. QUITTER	ENR	ENR / NOT SAVE / REINIT

Informations relatives à la sécurité



- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.
- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.

ATTENTION

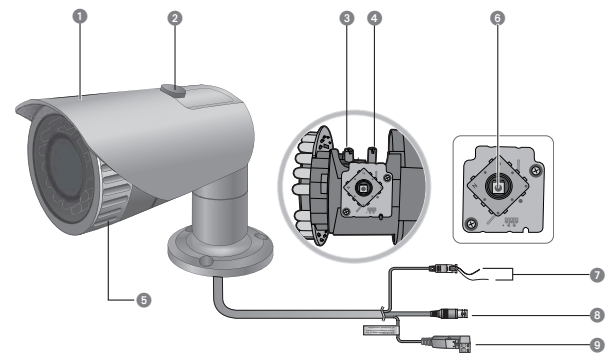
- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
- Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
- Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
- Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
- Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
- Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc...par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
- Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de saie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans le cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (Hanwha Techwin n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
- Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE

- Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.

ITALIANO

SCO-6083R Guida rapida



- 1. Paraluce
- 2. Adattatore paraluce : Fissare il paraluce alla videocamera.
- 3. Leva di regolazione messa a fuoco : Regolare la messa a fuoco ruotando la leva.
- 4. Leva di regolazione zoom : Regolare la grandezza dello zoom ruotando la leva.
- 5. Coperchio frontale
- 6. Interruttore setup funzioni : Visualizza il menu sullo schermo e muove il cursore nelle quattro direzioni per confermare lo stato o dopo aver cambiato una voce selezionata.
- 7. JACK FUNZIONALE (ALARM OUT, GND)
- 8. Jack Video in uscita : I segnali video sono trasmessi attraverso questa porta. Connettere questa porta alla porta di entrata Video di un DVR con tecnologia AHD.
- 9. Terminale alimentazione : Permette di effettuare il collegamento corretto per ogni modello.

CONFIG PRINCIPALE		
► 1. PROFILO	BASE	BASE / GIORNO/NOTTE / CONTROLUCE / ITS / INTERNO / USER
2. D-WDR	ON+↵	ON / OFF
3. BIL BIANCO	ATW	ATW / ESTERNO / INTERNO / MANUALE / AWC--SET
4. ESPOSIZIONE+↵		LUMINOSITÀ / OBIETTIVO / OTTURATORE / AGC / SSNR4 / RITORNO
5. CONTROLUCE	OFF	OFF / USER BLC / HLC
6. SPECIALE+↵		MOSTRA / REG COM / REG IMMAGINE / GIORNO/NOTTE / DEFOG / PRIVACY / MOVIM. / RITORNO
7. ESCITA	SALVA	SALVA / NOT SAVE / REIMPOSTA

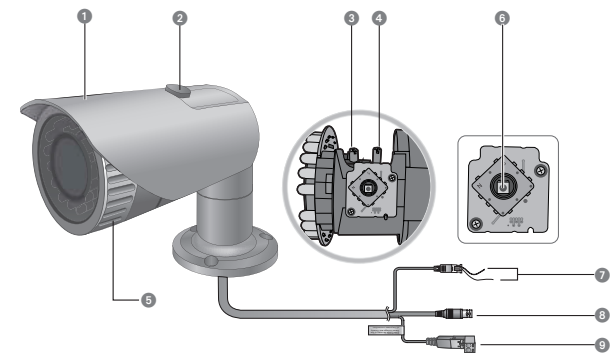
- Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées, aux températures faibles, ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
- Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
- Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
- Évitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CMOS.
- Veuillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
- La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.
- N'exposez pas la caméra aux sources de radioactivité. La radioactivité pourrait endommager le capteur CMOS.

consignes de sécurité importantes

- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Prêtez attention à tous les avertissements.
- Veuillez suivre toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le avec un tissu sec.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veuillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
- Veuillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
- N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
- Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque que vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
- Veuillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.

ČESKY

SCO-6083R Rychlý návod



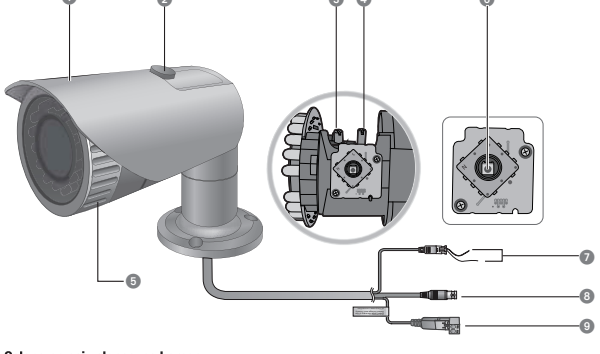
- 1. Kryt kamery proti slunci
- 2. Adaptér krytu proti slunci : Upevnění krytu proti slunci na kameru.
- 3. Páčka zaostření : Nastavte zaostření čočky otočením páčky zaostření.
- 4. Páčka přiblížení : Nastavte zvětšení přiblížení čočky otočením páčky přiblížení.
- 5. Přední kryt
- 6. Spínač nastavení funkce : Na obrazovce zobrazí nabídku a posunuje kurzor do čtyř směrů k potvrzení stavu či po změně vybrané položky.
- 7. FUNKČNÍ KONEKTOR (ALARM OUT, GND)
- 8. Připojení výstupu obrazu : Výstup videosignálu je prováděn těmito porty. Připojte tento port k portu VSTUP VIDEO (VIDEO IN) vašeho AHD DVR.
- 9. Konektor napájení : Připojuje se k příslušnému napájení pro každý model.

HLAVNÍ NASTAVENÍ		
► 1. PROFIL	ZÁKLADNÍ	ZÁKLADNÍ / DEN/NOČ / PODSVÍCENÍ / ZPR / UVNITŘ / UŽIVATEL
2. D-WDR	ZAP+↵	ZAP / VYP
3. VYVÁŽENÍ BÍLÉ	ATW	ATW / VENKU / UVNITŘ / RUČNÍ / AWC--SET
4. EXPOZICE+↵		JAS / OBJEKTIV / CLONA / AGC / SSNR4 / OPLACENÍ
5. PODSVÍCENÍ	VYP	VYP / USER BLC / HLC
6. SPECIÁL+↵		DISPLAY / ÚPR KOMUNIKACE / ÚPRAVA SNÍMKU / DEN/NOČ / DEFOG / SOUKROMÍ / POHYB / OPLACENÍ
7. VÝROBEK	ULOŽIT	ULOŽIT / NEUKLÁDAT / RESET

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ		
▶ 1. ПРОФИЛЬ	БАЗОВЫЙ	БАЗОВЫЙ / ДЕНЬ/НОЧЬ / ФОНОВАЯ ЗАСВ. / ITS / В ПОМЕЩЕНИИ / USER
2. D-WDR	ВКЛ. ◀	ВКЛ. / ВЫКЛ.
3. БАЛАНС БЕЛОГО	АТМ	АТМ / СНАРУЖИ / В ПОМЕЩЕНИИ / ВРУЧУЮ / AWC-S&E
4. ЭКСПОЗИЦИЯ◀		ЯРКОСТЬ / ОБЪЯТВО / ЗАТВОР / APV / SSNR4 / ВОЗВРАТА
5. ФОНОВАЯ ЗАСВЕТ	ВЫКЛ.	ВЫКЛ. / USER BLC / HLC
6. СПЕЦ. ФУНКЦИЯ◀		ОТБОРА/ОТКАЗ НАСТРОЙКА СВЯЗИ НАСТР. ИЗОБР. ДЕНЬ/НОЧЬ / DEFOG / ПРИВАТНОСТИ/ДВИЖЕНИЕ/ВОЗВРАТА
7. ВЫХОД	СОХРАНИТЬ	СОХРАНИТЬ / NOT SAVE / ПЕРЕЗАГРУЗИТЬ


ANA AYAR		
► 1. PROFİL	TEMEL	TEMEL / GÜNDÜZ/GECE / ARKA IŞIK / ITS / İÇ MEKAN / KULLANICI
2. D-WDR	AÇIK+ ¹	AÇIK / KAPALI
3. BEYAZ DENG	BDOİ ¹	BDO / DIŞ MEKAN / İÇ MEKAN / MANUEL / ORDK->SEİ
4. POZLAMAA ¹		PARLAKLIK / LEİS / ORBURATÖR / OAK / SSINR4 / GR DÖN
5. ARKA IŞIK	KAPALI	KAPALI / UPYER BLC / HLC
6. ÖZEL+ ¹		EKRAN / İLTS AYR ADJ. / GRNT AYR ADJ. / GÜNDÜZ/GECE / DEFOG / GÜZLÜK / HAREKET / GR DÖN
7. ÇIK	KAYDET	KAYDET / KAYDETME / SIFIRLAMA

• Cihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortalama ömrü. • Cihazın EEE yönetmeliklerine uygun olduğuna benzer beyan.



- Osłona przeciwlświatowa kamery**
- Pierścien adaptacyjny osłony przeciwlświatowej:** Mocowanie osłony przeciwlświatowej na kamerze.
- Dźwignia ostrości:** Ustaw ostrość obracając dźwignię ostrości.
- Dźwignia zoomu:** Ustaw powiększenie obracając dźwignię zoomu.
- Pokrywa przednia**
- Przełącznik ustawiania funkcji:** Wyświetla menu ekranowe i przesuwanie kursora w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu lub po zmianie zaznaczonego elementu.
- GNIAZDO FUNKCJI LINE (ALARM OUT GND)**
- Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych:** Sygnały wideo są wysyłane przez ten port. Należy połączyć ten port z portem Video In rejestratora wideo AHD DVR.
- Złącze wejściowe zasilania:** Służu do podłączania zasilania odpowiedniego dla każdego modelu.

KONFIGURACJA GŁÓWNA	
▶ 1. PROFIL	PODSTAWOWY →
2. D-WDR	WŁ → WŁ / WYŁ
3. BALANS BIELI	ATW → ATW / NA ZEWNĄTRZ / WEWNĄTRZ / RĘCZNIE / AWC-SET
4. EKSPOZYCJA ↵	→ JASNOŚĆ / OBIEKTUW / SPŁUST / AGC / SSNR4 / ZWROTNY
5. PODŚWIETLENIE	WYŁ → WYŁ / USER BLC / HLC
6. SPECJALNE ↵	→ WYSWIETLANIE / KOMUNIKACJA / REG. OBRAJU / DZIEN NOC / DEFOG / PRYWATNOŚĆ / RUCH / ZWROTNY
7. WYJŚCIE	ZAPISZ → ZAPISZ / NIE ZAPISZ / RESET



Parasol da câmara

Adaptador de parasol: Montando o para-sol na câmara.

Alavanca de foco: Define o foco da lente girando a alavanca de foco.

Alavanca de zoom: Define a ampliação do zoom da lente girando a alavanca de zoom.

Cobertura frontal

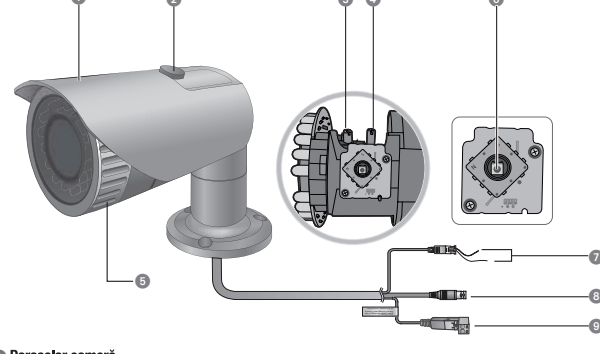
Chave de configuração de função: Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.

CONECTOR DE FUNÇÃO (ALARIM OUT, GND)

Terminal de saída de vídeo: Os sinais de vídeo saem por esta porta. Conecte esta porta à porta de Entrada de Vídeo de um DVR analógico de alta definição.

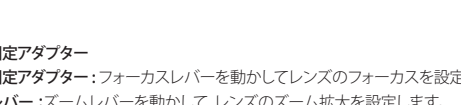
Terminal de entrada de energia: Conecta à fonte de energia apropriada para cada modelo.

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL		
▶ 1. PERFTL	BÁSICO	BÁSICO / DIA/NOITE / ILUM TRASEIRA / ITS / INTERIOR / USER
2.D-WDR	LIG	LIG / DESL
3.EQUIL BRANCO	EAC	EAC / EXTERIOR / INTERIOR / MANUAL / CAE->AJUST
4.EXPOSIÇÃO		BRILHO / LENTE / OBTURADOR / CGA / SSNR4 / RETORN
5.ILUM TRASEIRA	DESL	DESL / BLC / CPL
6.ESPECIAL		EXIBIÇÃO / AJ COM / AJ IMAGEM / DIA/NOITE / DEFOG / PRIVACIDADE / MOVIM. / RETORN
7.SAIR	SALVAR	SALVAR / NÃO SALV / RESET



- **Parasolar camera**
- **Adaptor parasolar** : Utilizat pentru montarea panoului de protecție solară pe cameră.
- **Comutator de focalizare** : Setează focalizarea obiectivului prin rotirea comutatorului de focalizare.
- **Comutator pentru zoom** : Setează mărirea prin rotirea comutatorului de zoom.
- **Carcasă frontală**
- **Comutator funcție de configurare** : Atingeți meniul pe ecran și deplasează cursorul în cele patru direcții pentru a confirma starea sau după selectarea unui element.
- **MUFA FUNCTION (ALARM OUT, GND)**
- **Terminal ieșire video** : Ieșirea semnelor video se face prin acest port. Conectați acest port la portul de intrare (IN) Video al unui DVR/AHD.
- **Terminal de alimentare** : Conectează la alimentarea potrivită pentru fiecare model.

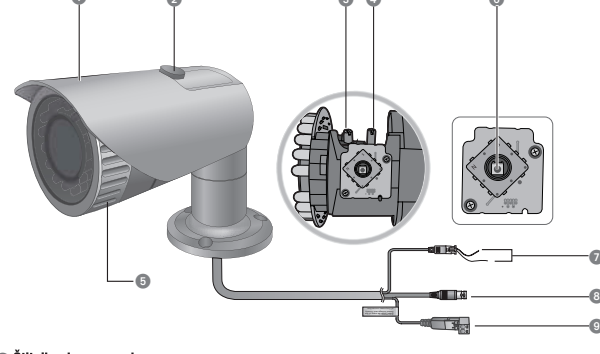
CONFIGURARE PRINCIPALĂ		
► 1. PROFIL	DEBAZA	DEBAZA / NOAPTE/ZI / PODȘWIETLENIE / ITS / INTERIOR / UTIL.
2. D-WDR	ACTIVAT [↕]	ACTIVAT / DEZACTIVAT
3. NIVEL DE ALB	ATW	ATW / EXTERIOR / INTERIOR / MANUAL / AWC-SET
4. EXPUNERE [↕]		→ LUMINOZITATE / LENTILĂ / OBTURATOR / AGC / SSNR4 / REVINE
5. PODȘWIETLENIE	DEZACTIVAT	DEZACTIVAT / USER BLC / H/LC
6. FUNCT SPECIALĂ [↕]		→ AFIȘAJ / AJUST COM / AJUST IMAGINE / NOAPTE/ZI / DEFOG / INTIMITATE / MIȘCARE / REVINE
7. ÎNȘIRE	SALVEAZĂ	SALVEAZĂ / NU SALBA / RESETARE



The diagram shows the rear panel of the device with the following ports and labels:


- ① フード** (Hood): A small rectangular port at the top left.
- ② フード固定アダプター** (Hood Mounting Adapter): A port below the hood.
- ③ フード固定アダプター: フォーカスレバー** (Hood Mounting Adapter: Focus Lever): A lever with a red dot and a scale from 1 to 10.
- ④ ズームレバー** (Zoom Lever): A lever with a red dot and a scale from 1 to 10.
- ⑤ フロントカバー** (Front Cover): A large rectangular port on the right side.
- ⑥ 機能設定スイッチ: メニュー画面でスイッチを上下左右に移動して希望する項目を選択するか、設定値を変更します。** (Function Setting Switch: Move the switch up, down, left, or right in the menu screen to select the desired item or change the setting value.): A small rectangular port on the right side.
- ⑦ 機能ジャック (ALARM OUT, GND)** (Function Jack (ALARM OUT, GND)): A port on the right side.
- ⑧ 映像出力ケーブル** (Video Output Cable): A port on the right side.
- ⑨ 電源入力端子** (Power Input Terminal): A port on the right side.

メニュー設定		
▶ 1.プロフィール	ページック	ページック / DAY/NIGHT / 逆光補正 / インテリジェンス・システム / 室内 / USER
2.D-WDR	ON / \uparrow	ON / OFF
3.WHITE BAL	ATW	ATW / 室外 / 室内 / MANUAL / AWC-SET
4.露出補正 \uparrow		BRIGHTNESS / レンズ / SHUTTER / AGC / SSNR4 / 戻る
5.逆光補正	OFF	OFF / USER BLC / HLC
6.SPECIAL \uparrow		DISPLAY / 通信設定 / IMAGE 機能 / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / 動作 / 戻る
7.戻る	保存	保存 / 保存なし / RESET



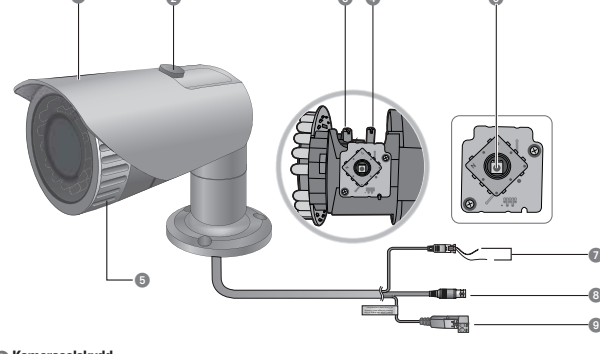
- **Štitnik od sunca za kameru**
- **Adaptor za štitnik od sunca:** Učvršćuje zaštitni poklopac na kameru.
- **Ručica za fokusiranje:** Podestite Focus (Fokus) objektivu okretanjem ručice za fokusiranje.
- **Ručica za zumiranje:** Podestite Zoom (Zum) objektivu okretanjem ručice za fokusiranje.
- **Prednji poklopac**
- **Prekidnik za podešavanje funkcije:** Prikazuje meni na ekranu i pomena kurzor u četiriserima, da bi se potvrdilo stavku ili nakon menjanja izabrane stavke
- **FUNKCIJSKI KONJEKTOR (ALARM OUT, GND)**
- **Terminal za video izlaz:** Video signal izlazi kroz ovaj port.Povežite ovaj port sa portom VIDEO ULAZ AHD DVR-A.
- **Terminal za ulaz napajanja:** Povezuje se za napajanje koje odgovara svakom modelu.

GLAVNO PODEŠAVANJE		
▶ 1. PROFIL	BAZIČNO →	BAZIČNO / DAN/NOĆ / PODŚWIETLENIE / ITS / UNUTRA / USER
2. D-WDR	UKENO+↕	UKENO / ISK
3. BALANS BELE	ATW	ATW / NAPOLIJU / UNUTRA / RUČNO / AWC-SET
4. IZLOŽENOST+↕	→	OSVETLJENJE / SOČIVO / KAPAK / AGC / SSNR4 / VRAC
5. PODŚWIETLENIE	ISK →	ISK / USER BLC / HLC
6. SPECIJALNO+↕	→	PRIKAZ / COM14AD / POD. SLIKE / DAN/NOĆ / DEFOG / PRIVATNOST / POKRET / VRAC.
7. EZELJAZNO	SAČUVAJ →	SAČUVAJ / NE SAČUVAJ / RESETUJ



- ① 선설드
- ② 선설드 어댑터 : 선설드를 카메라에 고정시키는 역할을 합니다.
- ③ 포커스 조절 레버 : 좌우로 돌려 최적의 초점을 맞출 수 있습니다.
- ④ 줌 조절 레버 : 좌우로 돌려 피사체의 크기를 조절할 수 있습니다.
- ⑤ 프란트 커버
- ⑥ 기능설정 스위치 : 메뉴를 화면에 표시한 후, 상/하/좌/우로 이동시켜 원하는 항목을 선택하거나 값이나 상태를 바꾸는데 사용됩니다.
- ⑦ 기능단자 (ALARM OUT, GND)
- ⑧ 영상출력 단자 : 비디오 신호를 출력합니다.
- ⑨ 전원 입력 단자 : 전원 사양에 맞게 연결하세요.

기능 설정		
▶ 1. 간판 설정	표준모드	표준모드/주야간모드/역광보정/교동판제모드/실내보정/사용모드
2. D-WDR	사용	사용/미사용
3. 화이트밸런스	자동	자동/실외보정/실내보정/수동/일시보정-SET 버튼
4. 노출보정		밝기조정/렌즈/셔터/개안/SSNR4/복귀
5. 역광보정	미사용	미사용/사용/자극광보정/HLC
6. 스펙셀 설정		화면 표시/통신설정/이미지 설정/주야간모드/DEFOG/프라이버시/동작/복귀
7. 종료	저장	저장/저장안함/설정종기화



- **Kameraskydd**
- **Solskyddsadapter** : Fäst bländarskyddet på kameran.
- **Fokusspak** : Ställ in fokus för linsen genom att vrida fokusspaken.
- **Zoomspak** : Ställ in förstoringen för linsen genom att vrida zoomspaken.
- **Frontskydd**
- **Funktionsinställningsomkopplare** : Visa menyen på skärmen och flytta markören åt fyrahåll för bekräfta status eller efter ändring av ett valt objekt.
- **FUNKTIONSBUTTON** (ALARM OUT, GND)
- **Videoutgång** : Videosignaler skickas via den här porten. Anslut den här porten till Video In-porten på en AHD DVR-enhet.
- **Strömförsörjningsingång** : Anslutning till den strömförsörjningskälla som är lämplig för respektive modell.

HUVUDINSTÄLLNINGAR		
1. PROFIL	BAS	BAS / DAG/NATT / MOTLJUS / ITS / INOMHUS / ANVÄNDARE
2. D-WDR	PA+ [↓]	PA / AV
3. VITBAL.	ATW	ATW / UTMOMHUS / INOMHUS / MANUELL / AWC-SET
4. EXPONERING+ [↓]		LJUSSTYRKA / LINS / SLUTARE / AGC / SSNR4 / ÅTERGA
5. MOTLJUS	AV	AV / USER BLC / HLC
6. SPECIAL+ [↓]		VISNING / KOMM. JST. / BILD.JUST. / DAG/NATT / DEFOG / AVSKILDHET / RORELSE / ÅTERGA
7. GÅTT	SPARA	SPARA / FUNKTÖRSTÄLLNING

모 델 명	SCO-6083R	구 입 후 2 년
구 입 일 자	년 월 일	
보 증 기 간	년 월 일 까지	
고객주소	성 명	
	연 락 처	
판매점주소(상호)	성 명	
	연 락 처	

※ 제품 판매시 공란의 내용을 필히 기입하여 주십시오

◀ 서비스를 받으실 때 ▶

사용설명서를 한번 더 읽어주십시오.
고장이나 생각되던 서비스를 요청하기 전에 반드시 사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오.
사용수요 등으로 인한 고장현상이 있으면 사용설명서의 취급규칙과 주의사항 등을 보시고 고장원인의 수으로多久간인지 해결되는 경우가 있습니다.
서비스를 요청하시는 방법은?
요청하신 때는 고장상태를 정확히 알려 주십시오.
이때 보사측을 함께 찾아주시려면 보사측이 기재된 내용에 따라 유상, 무상수리의 구분이 됩니다.

한화테크윈(주)
경기도 성남시 분당구 판교로 319번길 6 (삼평동 701)
영업 TEL 070-7147-8771 ~ 9 A/S 및 기술 문의 1588-5772
부산영업소 TEL 051-796-3216
대구영업소 TEL 053-742-3098
광주영업소 TEL 062-941-9559
대전영업소 TEL 042-489-9840

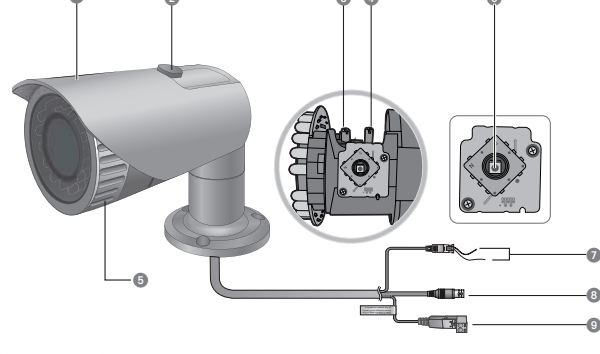
아래 사항에 따른 고장은 유상 처리됩니다.

- 1) 사용자 취급 부주의에 의한 고장
- 2) 정격전원외의 전원 연결시
- 3) 사용자 임의로 분해, 수리한 경우
- 4) 자연재해에 의한 고장 (화재, 홍수, 해일 등)
- 5) 소모품 교체시

한화테크윈주식회사

A급기기 (업무용 방송통신기자재)

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.



- **Kameraets sølskærm**
- **Adapter til sølskærm:** Fastgør sølskærmen på kameraet.
- **Fokus-knap:** Indstil objektivets fokus ved at dreje fokus-knappen.
- **Zoom-knap:** Indstil objektivets zoom-forstørrelse ved at dreje zoom-knappen.
- **Forreste cover**
- **Funktionsopstillingskontakt:** Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status eller efter ændring af et valgt element.
- **FUNKTIONSSITK** (ALARM OUT, GND)
- **Videooutputgang:** Videougnaler sendes via denne port. Slut denne port til Video IN-porten (videoindgang) på en AHD DVR-udtag.
- **Strømindgangsterminal:** Tilslutning til den til hver enkelt model passende strømkilde.

HOVEDOPSÆTNING		
► 1. PROFIL	BASIS	BASIS / DAG/NAT / MODLYS / ITS / INDENDORS BRUGER
2. D-WDR	TEND+ [⌈]	TÆND / SLUK
3. HVIDBALANCE	ATW	ATW / UDENDORS / INDENDORS / MANUEL / AWC-SET
4. EKSPONERING+ [⌈]		LYSSTYRKE / LINSE / LUKKER / AUTO.GAIN-KONT. / SSNRA / RETUR
5. MODLYS	SLUK	SLUK / USER BLC / HLC
6. SPECIAL+ [⌈]		DISPLAY / KOMM.JUST. / BILLEDJUST. / DAG/NAT / DEFOG / PRIVATLIVETS / BEVÆGELSE / RETUR
7. FORLAD	GEM	GEM / GEM IKKE / NULSTIL

eco
RoHS compliant

The Eco mark represents Hanwha Techwin's devotion to creating environmentally friendly products, and indicates that the product satisfies the EU RoHS Directive.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

Applicable in the European Union and other European countries with separate collection system

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.




Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product

Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return system

 This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :

This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received including interference that may cause
undesired operation.